IN260400277V01_UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

800-360V70_800-360V90

KE82173



KETTLE
BOUILLOIRE
HERVIDOR
CHALEIRA
WASSERKOCHER
BOLLITORE
CEAIUL DE APĂ

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

General

- Please read these instructions carefully. Retain this manual for future use.
- Use this appliance by following these instructions.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  – staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  – farm houses;
  – by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  – bed and breakfast type environments.
- Any repairs must be carried out by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.

Electricity and heat

- Before use, ensure the mains voltage matches the rating plate on the appliance.
- Make sure that you always use an earthed wall socket to connect the appliance.
- Before moving the appliance or if it is not in use, remove the plug from the mains socket.
- Remove the plug from the wall socket by pulling the plug, not the power cord.
- Check the appliance's power cord regularly, ensuring it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. Damaged power cords must be replaced by a qualified repair service.
- Some parts of this appliance can get hot. To prevent burning yourself, do not touch these parts.
- The appliance needs space for heat to escape, preventing the risk of a fire. Ensure the appliance has sufficient space around it. Keep this appliance away from flammable materials. Never cover this appliance.
- Keep the appliance, its power cord and plug away from hot surfaces, such as hobs and naked flames.
- Keep the appliance, its power cord and plug away from water and other liquids.

During use

- The appliance must not be immersed.
- **WARNING** : Avoid spillage on the connector.

EN

- **WARNING** : Potential injury may be caused from misuse.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- The appliance is only to be used with the stand provided.
- **CAUTION**: To prevent damage to the appliance, do not use aggressive cleaning agents when cleaning. Use a soft cloth and a mild detergent.
- **CAUTION**: Do not use the appliance if the enclosure is damaged or has visible cracks.
- **CAUTION**: Do not operate the kettle on an inclined plane. Do not switch on the kettle if there is no water in the kettle. Do not move the kettle while it is switched on.
-  **CAUTION** : Hot surfaces. Surfaces are liable to get hot during use.
- Regarding the instructions for details on how to clean the surfaces in contact with food, thanks to refer to the section "Cleaning and Maintenance".
- Never use the appliance outdoors.
- Place the appliance on a flat and stable surface.
- When not in use and before cleaning, remove the plug from the wall socket.
- Ensure the power cord does not hang over the edge of any surface.
- Never touch the appliance, its power cord or plug with wet hands.
- Never use the appliance in a humid room.
- Never immerse the appliance, the plug or the power cord in water or other liquid.
- Never reach for the appliance if it falls into water. Immediately remove the plug from the wall socket - do not use the appliance again.
- Only use the base supplied with the kettle. Never use the base for other purposes.
- Remove the kettle from the base, then fill with water from the tap. Never fill the kettle above the 'max' level.
- Only switch on the appliance after it has been filled with water. Only use cold water to fill.
- Whilst the appliance is in use, ensure the lid is securely closed.
- Never open the lid when the water is still boiling.
- Only water must be used in this appliance - do not use for other liquids.
- Fill the kettle with at least 0,3 litres of water.
- Before storing the appliance, allow it to cool to room temperature.
- Never use the appliance through an external timer or remote control.

EN

OPERATION

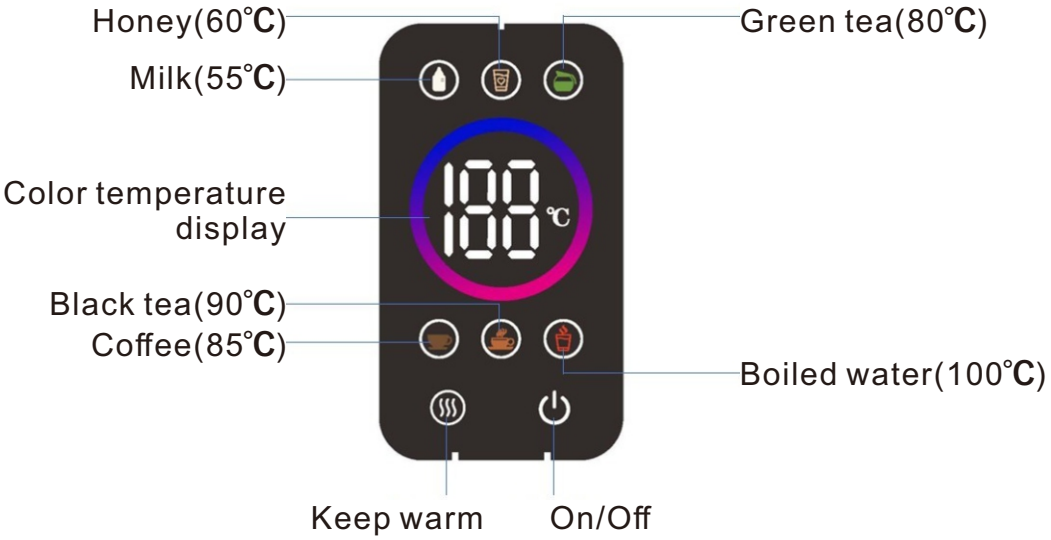
This appliance is for domestic use only. It is not intended for commercial use.



Feture

1. Lid handle
2. Top lid
3. Spout
4. Handle
5. Body
6. Function settings and time display window
7. Base

DISPLAY AND FUNCTION SELECTION



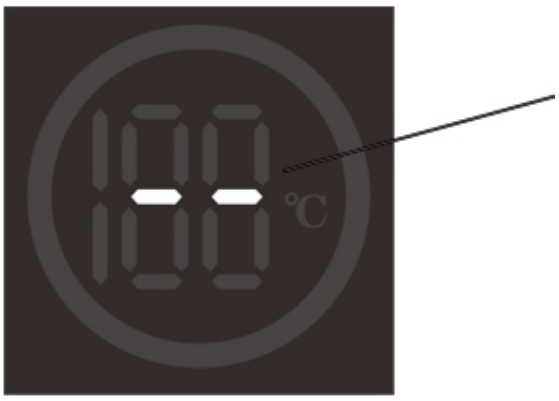
Operation Instructions

1. The machine is equipped with 8 touch buttons, power button, warm button, and 6 function selection buttons.
2. After power on, the buzzer beeps with a short sound. The machine self-test, and at the same time, light up all the function button (brightness of 1/5). The machine is in standby mode, displaying the actual water temperature
3. Press the power button, if there is no subsequent operation, the machine will automatically heat to 100 ℃ after 3 seconds. After boiling 5 seconds, the buzzer sounds twice to stop heating. The product is in standby mode and display the actual water temperature.
4. During heating, the center light ring keeps rotating and flashing, and the center temperature shows the actual water temperature.
5. Selection mode: Select the desired menu directly by touching the key. There are six menus for different desires, and different menus have corresponding temperatures:

Milk(55℃), Honey (60℃), Green tea(80℃), Coffee(85℃), Black tea(90℃) and Boiled water(100℃) . After selecting the menu, if do not select the keep warm button within 3 seconds, the kettle is heated to the temperature of the selected menu according to the selection and without keeping warm. After selecting the menu, if you touch the keep warm button again, the kettle will enter the heating and keeping warm mode. There are 5 temperatures can be kept warm: 55℃, 60℃, 80℃, 85℃, 90℃.

6. After touching the function key, the selected touch button light is fully on but not flashing. The light circle keeps rotating in the heating process and the temperature shows actual water temperature. After heating to the selected temperature of menu, the heating stops, the light ring goes out immediately, but the selected menu button will remain lit. During the heating process, you can also touch the keep warm button to enter the mode, or touch the keep warm button to cancel the keep warm mode. Only in keep warm mode, the selected menu will remain lit. Keep warm mode cannot be selected for water temperatures above 90°C.
7. When the machine is working, the display dynamically shows the actual water temperature. The heating status can be cancelled at any time during the heating process by touching the power button.
8. When the machine is in keep warm mode, it only shows the holding temperature. When the water temperature falls below the holding value -5°C, the heating is switched on and the cycle is repeated. When you press the power button in the keep warm state, you can return to the standby mode.
9. The keep warm time is set to 3 hours. If there is no subsequent operation, it will automatically return to standby mode after 3 hours.
10. Memory mode: under warm keeping condition, if the pot leaves the base, the display goes out. If it returns to the base within 300 seconds, it will continue the previous condition. If it returns to the base more than 300 seconds, it will enter standby mode and display the actual water temperature.

Display Error Code (open-circuit or short-circuit)



The two horizontal lights in the middle indicate that the sensor is open-circuit.



The two horizontal lights in the bottom indicate that the sensor is short-circuit.

Before use for the first time

- Remove all packing material.
- Clean the kettle by filling it with water and bringing to a boil – do this three times, disposing of the water each time.
- **Tip:** When boiling for the first time, you can use vinegar or special descaling agents.

Use

1. Make sure the spout is facing away from you.
2. Pull up the lid handle (1) to open the lid (2).
3. Fill the kettle with the required quantity of water (at least 0.3 liters, and a maximum of 1.7 liters). Never fill water above the 'max' limit - hot water could spatter out.

ATTENTION: Do not spill water on the base.

4. Close the lid.
5. Place the kettle on the base, then insert the plug in the wall socket. Press the power button.
6. The kettle is now switched on, and you can select the function according to the above operation instructions to boil the water.
7. When the water has come to a boil, remove the kettle from the base by the handle, and pour the water out.

ATTENTION: To prevent scalding, do not touch the hot water.

8. If you want to heat water without boiling it, you can switch the kettle off at any time.
9. Remove the plug from the wall socket when you have finished using the kettle.

Overheating safeguard

This kettle has an overheating safeguard. It will switch the kettle off if it is used without (sufficient) water. Before using the kettle again, allow it to cool down for at least 10 minutes.

EN

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall socket, and allow it cool down.
- Clean the kettle with a damp cloth. Never immerse the kettle in water. Never put the kettle in a dishwasher. Make sure that the electrical connections do not become damp.
- If the interior of the kettle becomes severely discoloured, clean it with a damp cloth and a little washing soda. After cleaning, rinse the jug very thoroughly.

ATTENTION:
- **Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.**
- **Before cleaning, unplug the appliance and wait for it to cool down.**

DESCALING

- This appliance has an integral heating element, which means limescale will not form. You do not need to descale this appliance.
- If you still wish to descale this appliance, follow these steps:

1. Unplug the appliance and wait for it to cool down.
2. Fill the kettle with a vinegar solution to the MAX level, and bring to the boil.
3. Leave the kettle with the vinegar solution to stand for a couple of hours.
4. Empty the kettle, fill with clean water to the MAX level, and bring to the boil. Empty the kettle. Repeat this process twice.

- **Never use ammonia or other products to descale the appliance. These can be injurious to your health. Only use a vinegar solution, or special descaling agents.**

SPECIFICATION

Product: Kettle
Model: 800-360V70(KE82173)
Power consumption: 2500-3000W
Mains Voltage: 220-240V 50/60Hz
Made in China

Off mode power	P_O	[N/A]	W
Standby mode power	P_{SB}	0.56	W
Power management function	[N/A]		
Time to enter automatically off mode	T_O	[N/A]	Min
Time to enter automatically standby mode	T_{SB}	[N/A]	Min

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Général

- Veuillez lire attentivement ces instructions. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.
- Utilisez cet appareil en suivant ces instructions.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sauf si elles ont plus de 8 ans et sous surveillance.
- Garder l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - – des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - – dans des fermes;
  - – l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - – des environnements du type chambres d'hôtes.
- Toute réparation doit être effectuée par un électricien qualifié. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.

Électricité et chaleur

- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Veillez à toujours utiliser une prise murale mise à la terre pour brancher l'appareil.
- Avant de déplacer l'appareil ou s'il n'est pas utilisé, retirez la fiche de la prise de courant.
- Retirez la fiche de la prise murale en tirant sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de l'appareil et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Les cordons d'alimentation endommagés doivent être remplacés par un service de réparation qualifié.
- Certaines parties de l'appareil peuvent être chaudes. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas ces pièces.
- L'appareil a besoin d'espace pour permettre à la chaleur de s'échapper, ce qui évite tout risque d'incendie. Veillez à ce que l'espace autour de l'appareil soit suffisant. Tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables. Ne couvrez jamais l'appareil.

- Tenez l'appareil, son cordon d'alimentation et sa fiche éloignés des surfaces chaudes, telles que les plaques de cuisson et les flammes nues.
- Tenez l'appareil, son cordon d'alimentation et sa fiche à l'écart de l'eau et d'autres liquides.

Pendant l'utilisation

- L'appareil ne doit pas être immergé.
- **ATTENTION** : Eviter tout débordement sur le connecteur.
- **ATTENTION** : Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le socle qui lui est associé.
- **ATTENTION**: Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas utiliser d'agents nettoyants agressifs. Utiliser un chiffon doux et un détergent doux.
- **ATTENTION**: Ne pas utiliser l'appareil si l'enveloppe est endommagée ou présente des fissures visibles.
- **ATTENTION**: Ne pas utiliser la bouilloire sur un plan incliné. Ne pas mettre la bouilloire sous tension si elle ne contient pas d'eau. Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
-  **ATTENTION**: Surfaces chaudes. Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "Nettoyage et Entretien".
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez la fiche de la prise murale.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur le bord d'une surface.
- Ne touchez jamais l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche avec des mains mouillées.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce humide.
- Ne jamais immerger l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne jamais saisir l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranchez immédiatement la fiche de la prise murale et n'utilisez plus l'appareil.
- Utilisez uniquement le socle fourni avec la bouilloire. N'utilisez jamais le socle à d'autres fins.

- Retirez la bouilloire de son socle, puis remplissez-la d'eau au robinet. Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà du niveau « max ».
- Ne mettez l'appareil en marche qu'après l'avoir rempli d'eau. N'utilisez que de l'eau froide pour le remplissage.
- Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, veillez à ce que le couvercle soit bien fermé.
- N'ouvrez jamais le couvercle lorsque l'eau est encore en ébullition.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau, pas avec d'autres liquides.
- Remplissez la bouilloire avec au moins 0,3 litre d'eau.
- Avant de ranger l'appareil, laissez-le refroidir à température ambiante.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'une télécommande.

FONCTIONNEMENT

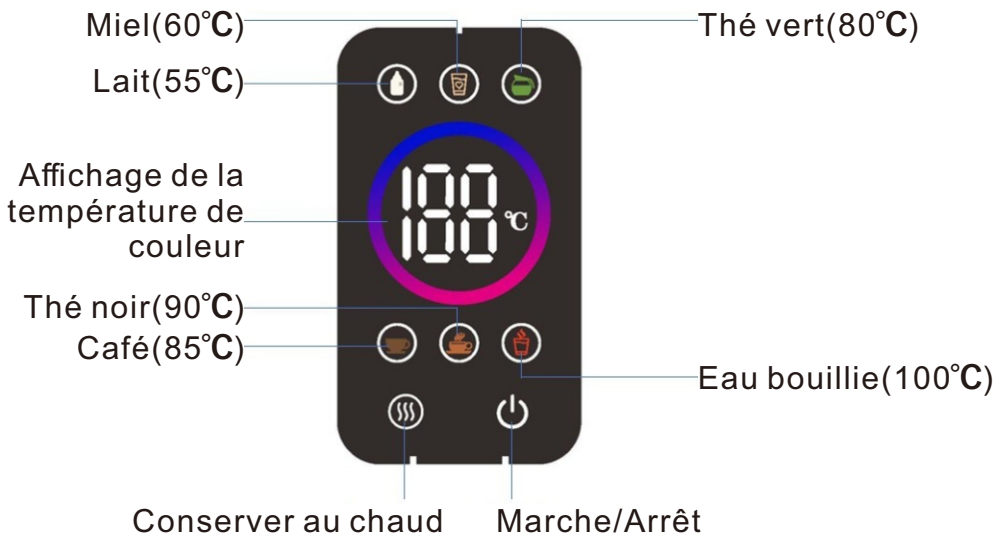
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il n'est pas destiné à un usage commercial.

Caractéristiques

1. Poignée du couvercle
2. Couvercle supérieur
3. Bec verseur
4. Poignée
5. Corps de l'appareil
6. Réglages des fonctions et fenêtre d'affichage de l'heure
7. Socle



AFFICHAGE ET SÉLECTION DES FONCTIONS



FR

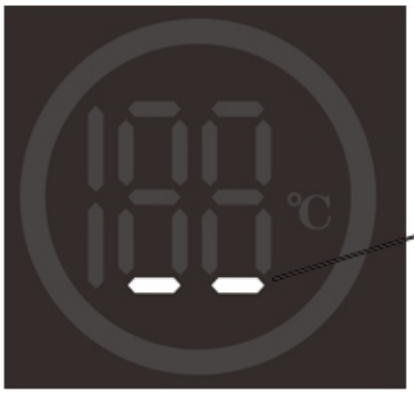
Instructions d'utilisation

1. L'appareil est équipé de 8 boutons tactiles, d'un bouton d'alimentation, d'un bouton de chauffe et de 6 boutons de sélection de fonction.
2. Après la mise sous tension, l'avertisseur sonore émet un son bref. L'appareil effectue un autotest et, simultanément, tous les boutons de fonction s'allument (luminosité de 1/5). L'appareil est en mode veille et affiche la température réelle de l'eau.
3. appuyez sur le bouton d'alimentation, si aucune autre opération n'est effectuée, la machine chauffera automatiquement à 100 ℃ après 3 secondes. Après 5 secondes d'ébullition, l'avertisseur sonore retentit deux fois pour arrêter le chauffage. Le produit est en mode veille et affiche la température réelle de l'eau.
4. Pendant le chauffage, l'anneau lumineux central continue de tourner et de clignoter, et la température centrale affiche la température réelle de l'eau.
5. Mode sélection : Sélectionnez le menu souhaité en appuyant directement sur la touche. Il y a six menus pour différents désirs, et les différents menus ont des températures correspondantes : Lait(55℃), Miel (60℃), Thé vert(80℃), Café(85℃), Thé noir(90℃) et Eau bouillie(100℃) . Après avoir sélectionné le menu, si vous ne sélectionnez pas le bouton de maintien au chaud dans les 3 secondes, la bouilloire est chauffée à la température du menu sélectionné en fonction de la sélection et sans maintien au chaud. Après avoir sélectionné le menu, si vous appuyez à nouveau sur le bouton de maintien au chaud, la bouilloire passe en mode de chauffage et de maintien au chaud. Il y a 5 températures qui peuvent être maintenues au chaud : 55℃, 60℃, 80℃, 85℃, 90℃.
6. Après avoir touché la touche de fonction, la lumière du bouton tactile sélectionné est entièrement allumée mais ne clignote pas. Le cercle lumineux continue à tourner dans le processus de chauffage et la température montre la température réelle de l'eau. Après avoir atteint la température sélectionnée dans le menu, le chauffage s'arrête, le cercle lumineux s'éteint immédiatement, mais le bouton de menu sélectionné reste allumé. Pendant le processus de chauffage, vous pouvez également toucher la touche de maintien au chaud pour entrer dans le mode, ou toucher la touche de maintien au chaud pour annuler le mode de maintien au chaud. En mode maintien au chaud uniquement, le menu sélectionné reste allumé. Le mode maintien au chaud ne peut pas être sélectionné pour des températures d'eau supérieures à 90°C.
7. Lorsque l'appareil fonctionne, l'écran affiche de manière dynamique la température réelle de l'eau. L'état de chauffage peut être annulé à tout moment pendant le processus de chauffage en appuyant sur le bouton d'alimentation.
8. Lorsque l'appareil est en mode maintien au chaud, il n'affiche que la température de maintien. Lorsque la température de l'eau descend en dessous de la valeur de maintien - 5°C, le chauffage est activé et le cycle est répété. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation en mode maintien au chaud, vous pouvez revenir au mode veille.
9. Le temps de maintien au chaud est fixé à 3 heures. Si aucune opération n'est effectuée par la suite, l'appareil revient automatiquement en mode veille au bout de 3 heures.
10. Mode mémoire : en cas de maintien au chaud, si la casserole quitte le socle, l'écran s'éteint. S'il revient à la base dans les 300 secondes, l'état précédent est maintenu. S'il revient à la base dans plus de 300 secondes, il passe en mode veille et affiche la température réelle de l'eau.

Afficher le code d'erreur (circuit ouvert ou court-circuit)



Les deux voyants horizontaux au milieu indiquent que le capteur est en circuit ouvert.



Les deux voyants horizontaux en bas indiquent que le capteur est en court-circuit.

Avant la première utilisation

- Retirez tout le matériel d'emballage.
- Nettoyez la bouilloire en la remplissant d'eau et en la portant à ébullition - faites-le trois fois, en jetant l'eau à chaque fois.
- **Conseil :** lors de la première ébullition, vous pouvez utiliser du vinaigre ou des détartrants spéciaux.

Utilisation

1. Veillez à ce que le bec verseur soit orienté dans la direction opposée à la vôtre.
2. Tirez la poignée du couvercle (1) vers le haut pour ouvrir le couvercle (2).
3. Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau nécessaire (au moins 0,3 litre et au maximum 1,7 litre). Ne remplissez jamais l'eau au-delà de la limite « max » : de l'eau chaude pourrait jaillir.

ATTENTION : Ne pas renverser d'eau sur la base.

4. Fermer le couvercle.
5. Placez la bouilloire sur le socle, puis insérez la fiche dans la prise murale. Appuyez sur le bouton d'alimentation.
6. La bouilloire est maintenant allumée et vous pouvez sélectionner la fonction selon les instructions ci-dessus pour faire bouillir l'eau.
7. Lorsque l'eau a commencé à bouillir, retirez la bouilloire de la base par la poignée et versez l'eau.

ATTENTION : Pour éviter les brûlures, ne touchez pas l'eau chaude.

8. Si vous souhaitez chauffer de l'eau sans la faire bouillir, vous pouvez éteindre la bouilloire à tout moment.
9. Retirez la fiche de la prise murale lorsque vous avez fini d'utiliser la bouilloire.

Protection contre la surchauffe

Cette bouilloire est équipée d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Il éteint la bouilloire si elle est utilisée sans eau (suffisante). Avant de réutiliser la bouilloire, laissez-la refroidir pendant au moins 10 minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez la cruche avec un chiffon humide. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau. Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle. Ne laissez pas les connexions électriques s'humidifier.
- Si l'intérieur de la cruche se décolore fortement, nettoyez-la avec un chiffon humide et un peu de bicarbonate de soude. Après le nettoyage, rincez la carafe très soigneusement.

ATTENTION:
- **N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs, ni d'objets pointus (tels que des couteaux ou des brosses dures) pour nettoyer l'appareil.**
- **Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.**

DESCALING

- Cet appareil est doté d'un élément chauffant intégré, ce qui empêche la formation de calcaire. Il n'est pas nécessaire de détartrer cet appareil.
- Si vous souhaitez néanmoins le détartrer, procédez comme suit :

1. Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
2. Remplissez la bouilloire d'une solution de vinaigre jusqu'au niveau MAX et portez à ébullition.
3. Laissez reposer la carafe avec la solution de vinaigre pendant quelques heures.
4. Videz la cruche, remplissez-la d'eau propre jusqu'au niveau maximal et portez-la à ébullition. Vider la cruche. Répétez ce processus deux fois.

N'utilisez jamais d'ammoniaque ou d'autres produits pour détartrer l'appareil. Ces produits peuvent être nocifs pour la santé. Utilisez uniquement une solution de vinaigre ou des détartrants spéciaux.

SPECIFICATION

Produit : Bouilloire
Modèle : 800-360V90(KE82173)
Consommation électrique : 1850-2200W
Voltage:220-240V 50/60Hz
Fabriqué en Chine

Puissance en mode arrêt	P_O	[N/A]	W
Puissance en mode veille	P_{SB}	0.56	W
Gestion de consommation énergétique	[N/A]		
Temps pour entrer automatiquement en mode arrêt	T_O	[N/A]	Min
Temps pour entrer automatiquement en mode veille	T_{SB}	[N/A]	Min

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

General

- Lea atentamente estas instrucciones. Conserve este manual para uso futuro.
- Utilice este aparato siguiendo estas instrucciones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños menores de 8 años, salvo que estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos de tipo bed and breakfast.
- Cualquier reparación debe ser realizada por un electricista cualificado. No intente nunca reparar el aparato usted mismo.

Electricidad y calor

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características del aparato.
- Asegúrese de utilizar siempre una toma de corriente con toma de tierra para conectar el aparato.
- Antes de mover el aparato o si no se utiliza, desenchúfelo de la toma de corriente.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando de la clavija, no del cable de alimentación.
- Compruebe regularmente que el cable de alimentación del aparato no esté dañado. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por un servicio de reparaciones cualificado.
- Algunas partes de este aparato pueden calentarse. Para evitar quemarse, no toque estas piezas.
- El aparato necesita espacio para evacuar el calor, evitando el riesgo de incendio. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del aparato. Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables. No cubra nunca el aparato.
- Mantenga el aparato, el cable de alimentación y el enchufe alejados de superficies calientes, como fogones y llamas.
- Mantenga el aparato, el cable de alimentación y el enchufe alejados del agua y otros líquidos.

Durante el uso

- El aparato no debe sumergirse.
- **ADVERTENCIA**: Evite derramar líquido sobre el conector.
- **ADVERTENCIA**: El uso incorrecto puede provocar lesiones.
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.
- Si se llena demasiado la tetera, puede salpicar agua hirviendo.
- El aparato solo debe utilizarse con el soporte suministrado.
- **PRECAUCIÓN**: Para evitar daños en el aparato, no utilice productos de limpieza agresivos. Utilice un paño suave y un detergente suave.
- **PRECAUCIÓN**: No utilice el aparato si la carcasa está dañada o presenta grietas visibles.
- **PRECAUCIÓN**: No utilice la tetera en un plano inclinado. No encienda la tetera si no hay agua en su interior. No mueva la tetera mientras esté encendida.
-  **PRECAUCIÓN**: Superficies calientes. Las superficies pueden calentarse durante el uso.
- Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección «Limpieza y mantenimiento».
- No utilice nunca el aparato al aire libre.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Cuando no lo utilice y antes de limpiarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue del borde de ninguna superficie.
- No toque nunca el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
- No utilice nunca el aparato en una habitación húmeda.
- No sumerja nunca el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua u otro líquido.
- No intente coger el aparato si se cae al agua. Retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y no vuelva a utilizar el aparato.
- Utilice únicamente la base suministrada con el hervidor. No utilice nunca la base para otros fines.
- Retire el hervidor de la base y llénelo con agua del grifo. No llene nunca el hervidor por encima del nivel máximo.
- No encienda el aparato hasta que no esté lleno de agua. Utilice sólo agua fría para el llenado.
- Mientras utilice el aparato, asegúrese de que la tapa esté bien cerrada.
- No abra nunca la tapa cuando el agua esté hirviendo.
- En este aparato sólo debe utilizarse agua, no otros líquidos.
- Llene el hervidor de agua con al menos 0,3 litros de agua.

- Antes de guardar el aparato, déjelo enfriar a temperatura ambiente.
- No utilice nunca el aparato a través de un temporizador externo o un mando a distancia.

OPERACIÓN

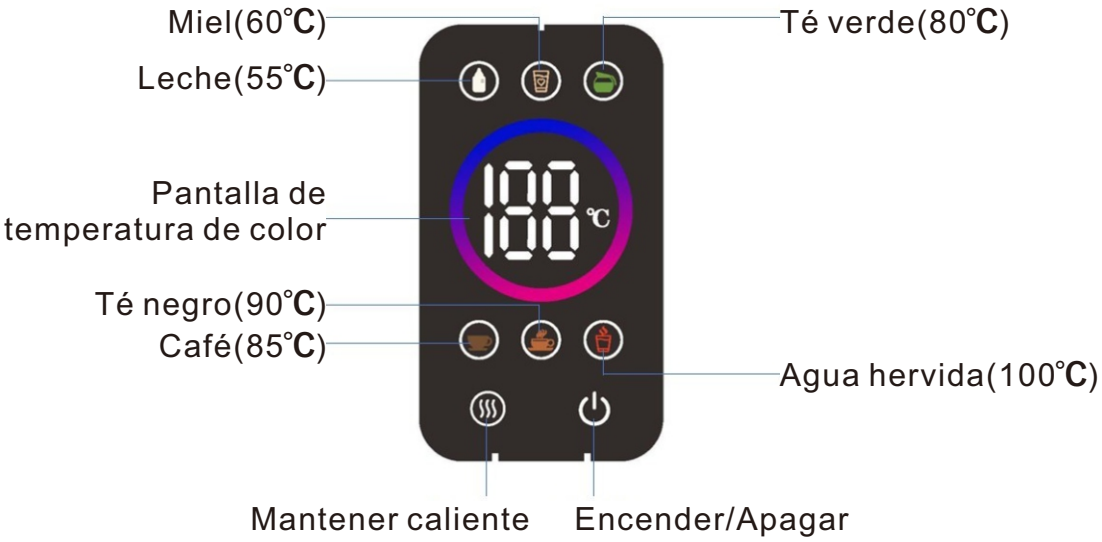
Este aparato es sólo para uso doméstico. No está diseñado para uso comercial.

Feture

1. Asa de la tapa
2. Tapa superior
3. Caño
4. Asa
5. Cuerpo
6. Ajustes de función y ventana de visualización de la hora
7. Base



Y SELECCIÓN DE FUNCIONES



Instrucciones de uso

1. La máquina está equipada con 8 botones táctiles, botón de encendido, botón de calentamiento y 6 botones de selección de función.
2. Una vez encendida, el zumbador emite un breve pitido. La máquina se autocomprueba y, al mismo tiempo, se encienden todos los botones de función (brillo de 1/5). La máquina está en modo de espera, mostrando la temperatura actual del agua.
3. Pulse el botón de encendido, si no hay ninguna operación posterior, la máquina se calentará automáticamente a 100 ℃ después de 3 segundos. Después de hervir 5 segundos, el zumbador suena dos veces para detener el calentamiento. El producto está en modo de espera y mostrar la temperatura real del agua.

4. Durante el calentamiento, el anillo de luz central sigue girando y parpadeando, y la temperatura central muestra la temperatura real del agua.
5. Modo de selección: Seleccione el menú deseado directamente tocando la tecla . Hay seis menús para diferentes deseos, y los diferentes menús tienen sus correspondientes temperaturas: Leche(55℃), Miel (60℃), Té verde(80℃), Café(85℃), Té negro(90℃) y Agua hervida(100℃) . Después de seleccionar el menú, si no selecciona el botón mantener caliente en 3 segundos, la tetera se calienta a la temperatura del menú seleccionado según la selección y sin mantener caliente. Después de seleccionar el menú, si vuelve a pulsar el botón de mantenimiento del calor, la hervidora entrará en el modo de calentamiento y mantenimiento del calor. Hay 5 temperaturas que se pueden mantener calientes: 55℃, 60℃, 80℃, 85℃, 90℃.
6. Después de tocar la tecla de función, la luz del botón táctil seleccionado se enciende completamente pero no parpadea. El círculo luminoso sigue girando en el proceso de calentamiento y la temperatura muestra la temperatura real del agua. Después de calentar a la temperatura seleccionada del menú, el calentamiento se detiene, el círculo luminoso se apaga inmediatamente, pero el botón del menú seleccionado permanecerá encendido. Durante el proceso de calentamiento, también puede tocar el botón de mantener caliente para entrar en el modo, o tocar el botón de mantener caliente para cancelar el modo de mantener caliente. Sólo en el modo mantener caliente, el menú seleccionado permanecerá encendido. El modo mantener caliente no puede seleccionarse para temperaturas del agua superiores a 90°C.
7. Cuando la máquina está funcionando, la pantalla muestra dinámicamente la temperatura real del agua. El estado de calentamiento puede cancelarse en cualquier momento durante el proceso de calentamiento tocando el botón de encendido.
8. Cuando la máquina está en modo mantener caliente, sólo muestra la temperatura de mantenimiento. Cuando la temperatura del agua desciende por debajo del valor de mantenimiento -5°C, se enciende la calefacción y se repite el ciclo. Si pulsa el botón de encendido en el estado de mantener caliente, puede volver al modo de espera.
9. El tiempo de mantenimiento del calor está ajustado a 3 horas. Si no hay ninguna operación posterior, volverá automáticamente al modo de espera después de 3 horas.10.
10. Modo de memoria: en condiciones de mantenimiento en caliente, si la olla sale de la base, la pantalla se apaga. Si vuelve a la base antes de 300 segundos, continuará en la condición anterior. Si vuelve a la base más de 300 segundos, entrará en modo de espera y mostrará la temperatura real del agua.

ES

Mostrar código de error (circuito abierto o cortocircuito)



Las dos luces horizontales en el medio indican que el sensor está en circuito abierto.



Las dos luces horizontales en la parte inferior indican que el sensor está en cortocircuito.

Antes de utilizarlo por primera vez

- Retire todo el material de embalaje.
- Limpia el hervidor llenándolo de agua y llevándolo a ebullición; hazlo tres veces, desechando el agua cada vez.
- **Consejo**: Cuando hierva por primera vez, puede utilizar vinagre o agentes desincrustantes especiales.

Utilice

1. Asegúrese de que el caño está orientado en sentido contrario a usted.
2. Tire hacia arriba del asa de la tapa (1) para abrir la tapa (2).
3. Llene el hervidor con la cantidad de agua necesaria (0,3 litros como mínimo y 1,7 litros como máximo). No llene nunca agua por encima del límite «máx», ya que podría salpicar agua caliente.

ATENCIÓN: No derrame agua sobre la base.

4. Cierre la tapa.
5. Coloque el hervidor sobre la base e inserte el enchufe en la toma de corriente. Pulsa el botón de encendido.
6. El hervidor ya está encendido y puede seleccionar la función según las instrucciones de funcionamiento anteriores para hervir el agua.
7. Cuando el agua haya llegado a ebullición, retire el hervidor de la base por el asa y vierta el agua.

ATENCIÓN: Para evitar quemaduras, no toque el agua caliente.

8. Si quieres calentar agua sin hervirla, puedes apagar el hervidor en cualquier momento.
9. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando haya terminado de utilizar el hervidor.

Protección contra sobrecalentamiento

Este hervidor dispone de un dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento. Se apagará si se utiliza sin agua (suficiente). Antes de volver a utilizar la hervidora, deje que se enfríe durante al menos 10 minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Retira el enchufe de la toma de corriente y deja que se enfríe.
- Limpie la jarra con un paño húmedo. No sumerjas nunca el aparato en agua. No introduzca nunca el aparato en el lavavajillas. No permita que las conexiones eléctricas se humedezcan.
- Si el interior de la jarra se decolora mucho, límpiala con un paño húmedo y un poco de sosa. Después de limpiarla, aclárela muy bien.

ATENCIÓN:
- **No utilice nunca productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.**
- **Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe.**

DESCALCADO

- Este aparato tiene un elemento calefactor integrado, por lo que no se forma cal. No es necesario descalcificar el aparato.
- Si aún así desea descalcificar el aparato, siga estos pasos:

1. Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe.
2. Llene el hervidor con una solución de vinagre hasta el nivel MAX y llévelo a ebullición.
3. Deje reposar la jarra con la solución de vinagre durante un par de horas.
4. Vacía la jarra, llénala de agua limpia hasta el nivel máximo y llévala a ebullición. Vacía la jarra. Repite este proceso dos veces.

- **No utilice nunca amoniaco u otros productos para descalcificar el aparato. Pueden ser perjudiciales para la salud. Utilice únicamente una solución de vinagre o productos desincrustantes especiales.**

ESPECIFICACIÓN

Producto: Hervidor
Modelo: 800-360V90(KE82173)
Consumo de energía: 1850-2200W
Voltage: 220-240V 50/60Hz
Fabricado en China

Consumo en modo apagado	P_O	[N/A]	W
Consumo en modo de espera	P_{SB}	0.56	W
Función de gestión de energía	[N/A]		
Tiempo para entrar automáticamente en modo apagado	T_O	[N/A]	Min
Tiempo para entrar automáticamente en modo de espera	T_{SB}	[N/A]	Min

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Geral

- Leia atentamente estas instruções. Guarde este manual para utilização futura.
- Utilize este aparelho seguindo estas instruções.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
  – cozinhas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  – casas de quinta;
  – por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  – ambientes de tipo bed and breakfast.
- Qualquer reparação deve ser efectuada por um eletricista qualificado. Nunca tente reparar o aparelho sozinho.

Eletricidade e calor

- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a tensão de rede corresponde à indicada na placa de caraterísticas do aparelho.
- Certifique-se de que utiliza sempre uma tomada de parede com ligação à terra para ligar o aparelho.
- Antes de deslocar o aparelho ou se este não estiver a ser utilizado, retire a ficha da tomada de corrente.
- Retirar a ficha da tomada puxando pela ficha e não pelo cabo de alimentação.
- Verificar regularmente se o cabo de alimentação do aparelho não está danificado. Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado. Os cabos de alimentação danificados devem ser substituídos por um serviço de reparação qualificado.
- Algumas partes deste aparelho podem ficar quentes. Para evitar queimar-se, não tocar nessas partes.
- O aparelho necessita de espaço para a saída do calor, evitando o risco de incêndio. Certifique-se de que o aparelho tem espaço suficiente à sua volta. Mantenha este aparelho afastado de materiais inflamáveis. Nunca cubra este aparelho.
- Mantenha o aparelho, o cabo de alimentação e a ficha afastados de superfícies quentes, como placas de fogão e chamas abertas.
- Mantenha o aparelho, o cabo de alimentação e a ficha afastados da água e de outros líquidos.

Durante a utilização

- O aparelho não deve ser imerso.
- **ADVERTÊNCIA**: Evite derramar líquidos sobre o conector.
- **ADVERTÊNCIA**: O uso indevido pode causar ferimentos.
- A superfície do elemento de aquecimento fica sujeita a calor residual após o uso.
- Se a chaleira estiver muito cheia, a água a ferver pode ser ejetada.
- O aparelho só deve ser usado com o suporte fornecido.
- **CUIDADO**: Para evitar danos ao aparelho, não utilize produtos de limpeza agressivos durante a limpeza. Utilize um pano macio e um detergente suave.
- **CUIDADO**: Não utilize o aparelho se o invólucro estiver danificado ou apresentar fissuras visíveis.
- **CUIDADO**: Não utilize a chaleira em superfícies inclinadas. Não ligue a chaleira se não houver água dentro dela. Não mova a chaleira enquanto estiver ligada.
-  **CUIDADO**: Superfícies quentes. As superfícies podem ficar quentes durante a utilização.
- Para obter instruções detalhadas sobre como limpar as superfícies em contacto com alimentos, consulte a secção «Limpeza e manutenção».
- Nunca utilizar o aparelho ao ar livre.
- Colocar o aparelho numa superfície plana e estável.
- Quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar, retire a ficha da tomada de parede.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na extremidade de qualquer superfície.
- Nunca tocar no aparelho, no cabo de alimentação ou na ficha com as mãos molhadas.
- Nunca utilizar o aparelho num local húmido.
- Nunca mergulhe o aparelho, a ficha ou o cabo de alimentação em água ou noutro líquido.
- Nunca pegue no aparelho se este cair na água. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede - não volte a utilizar o aparelho.
- Utilize apenas a base fornecida com o jarro elétrico. Nunca utilize a base para outros fins.
- Retire a chaleira da base e encha com água da torneira. Nunca encha o jarro acima do nível “max”.
- Ligue o aparelho apenas depois de o ter enchido de água. Utilizar apenas água fria para encher.
- Enquanto o aparelho estiver a ser utilizado, certifique-se de que a tampa está bem fechada.
- Nunca abrir a tampa quando a água ainda estiver a ferver.
- Só deve ser utilizada água neste aparelho - não utilizar para outros líquidos.

- Encha a chaleira com pelo menos 0,3 litros de água.
- Antes de guardar o aparelho, deixe-o arrefecer até à temperatura ambiente.
- Nunca utilizar o aparelho através de um temporizador externo ou de um controlo remoto.

FUNCIONAMENTO

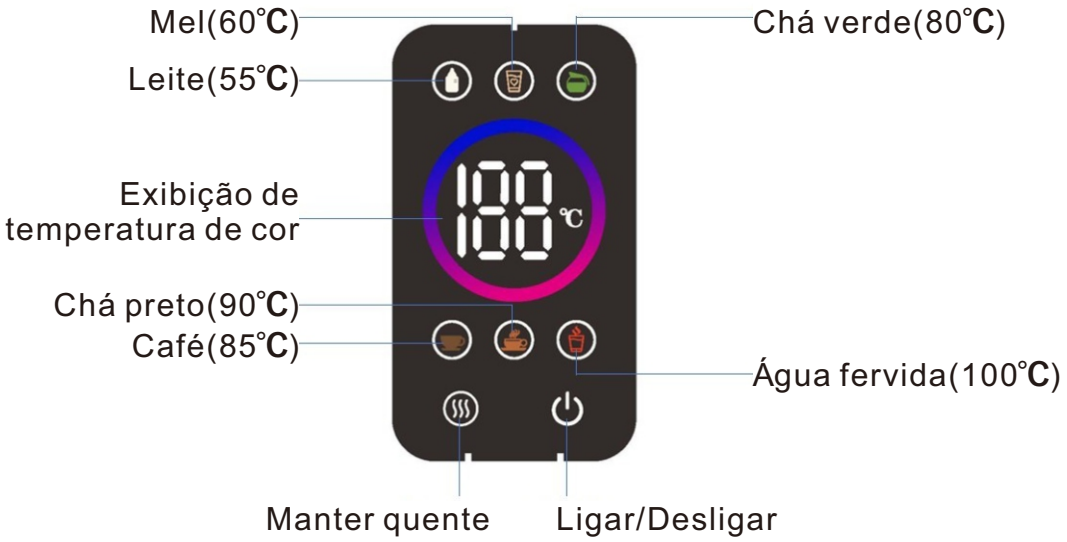
Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não se destina a uma utilização comercial.



Fetura

1. Pega da tampa
2. Tampa superior
3. Bico
4. Pega
5. Corpo
6. Definições de funções e janela de visualização da hora
7. Base

VISUALIZAÇÃO E SELECÇÃO DE FUNÇÕES



Instruções de funcionamento

1. A máquina está equipada com 8 botões tácteis, botão de alimentação, botão de aquecimento e 6 botões de seleção de funções.
2. Depois de ligada, a campainha emite um som curto. A máquina efectua um auto-teste e, ao mesmo tempo, acende todos os botões de função (brilho de 1/5). A máquina está em modo de espera, apresentando a temperatura atual da água.

3. pressione o botão de energia, se não houver nenhuma operação subseqüente, a máquina irá aquecer automaticamente a 100 ℃ após 3 segundos. Depois de ferver 5 segundos, a campainha soa duas vezes para parar o aquecimento. O produto está no modo de espera e exibe a temperatura real da água.
4. Durante o aquecimento, o anel de luz central continua a rodar e a piscar, e a temperatura central mostra a temperatura real da água.
5. Modo de seleção: Selecionar o menu pretendido tocando diretamente na tecla . Existem seis menus para diferentes desejos, e diferentes menus têm temperaturas correspondentes: Leite(55℃), Mel (60℃), Chá verde(80℃), Café(85℃), Chá preto(90℃) e Água fervida(100℃) . Depois de selecionar o menu, se não selecionar o botão manter quente dentro de 3 segundos, a chaleira é aquecida à temperatura do menu selecionado de acordo com a seleção e sem manter quente. Depois de selecionar o menu, se tocar novamente no botão “manter quente”, a chaleira entra no modo de aquecimento e de manutenção do calor. Existem 5 temperaturas que podem ser mantidas quentes: 55℃, 60℃, 80℃, 85℃, 90℃.
6. Depois de tocar na tecla de função, a luz do botão de toque selecionado está totalmente acesa, mas não está a piscar. O círculo de luz continua a rodar no processo de aquecimento e a temperatura mostra a temperatura real da água. Depois de aquecer até à temperatura selecionada no menu, o aquecimento pára, o anel de luz apaga-se imediatamente, mas o botão do menu selecionado permanece aceso. Durante o processo de aquecimento, pode também tocar no botão “Manter quente” para entrar no modo, ou tocar no botão “Manter quente” para cancelar o modo “Manter quente”. Apenas no modo manter quente, o menu selecionado permanece aceso. O modo manter quente não pode ser selecionado para temperaturas da água superiores a 90°C.
7. Quando a máquina está a funcionar, o visor mostra dinamicamente a temperatura atual da água. O estado de aquecimento pode ser cancelado em qualquer altura durante o processo de aquecimento, tocando no botão de alimentação.
8. Quando a máquina está no modo “manter quente”, apenas apresenta a temperatura de manutenção. Quando a temperatura da água desce abaixo do valor de manutenção -5°C, o aquecimento é ativado e o ciclo repete-se. Se premir o botão de alimentação no estado de aquecimento, pode regressar ao modo de espera.
9. O tempo de aquecimento está definido para 3 horas. Se não houver qualquer operação subsequente, regressa automaticamente ao modo de espera após 3 horas.
10. Modo de memória: em condições de manutenção a quente, se a panela sair da base, o visor apaga-se. Se regressar à base no espaço de 300 segundos, continuará a condição anterior. Se voltar à base durante mais de 300 segundos, entrará no modo de espera e apresentará a temperatura atual da água.

PT

Exibir código de erro (circuito aberto ou curto-circuito)



As duas luzes horizontais no meio indicam que o sensor está em circuito aberto.



As duas luzes horizontais na parte inferior indicam que o sensor está em curto-circuito.

Antes da primeira utilização

- Remova todo o material de embalagem.
- Limpe a chaleira enchendo-a com água e levando-a a ferver - faça isto três vezes, deitando fora a água de cada vez.
- **Dica:** Quando ferver pela primeira vez, pode utilizar vinagre ou agentes descalcificantes especiais.

Utilização

1. Certifique-se de que o bico está virado para o lado oposto ao seu.
2. Puxe a pega da tampa (1) para cima para abrir a tampa (2).
3. Encha a chaleira com a quantidade de água necessária (no mínimo 0,3 litros e no máximo 1,7 litros). Nunca encha com água acima do limite “max” - a água quente pode salpicar para fora.

ATENÇÃO: Não derramar água sobre a base.

4. Fechar a tampa.
5. Coloque a chaleira na base e, em seguida, insira a ficha na tomada de parede. Prima o botão de alimentação.
6. A chaleira está agora ligada e pode selecionar a função de acordo com as instruções de funcionamento acima indicadas para ferver a água.
7. Quando a água estiver a ferver, retire a chaleira da base pela pega e deite a água fora.

ATENÇÃO: Para evitar escaldões, não tocar na água quente.

8. Se quiser aquecer água sem a ferver, pode desligar a chaleira em qualquer altura.
9. Retire a ficha da tomada de parede quando terminar de utilizar o jarro.

Proteção contra sobreaquecimento

Este jarro elétrico possui uma proteção contra o sobreaquecimento. Este desligará o jarro elétrico se for utilizado sem água (suficiente). Antes de voltar a utilizar o jarro, deixe-o arrefecer durante pelo menos 10 minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire a ficha da tomada e deixe-a arrefecer.
- Limpar o jarro com um pano húmido. Nunca mergulhar o aparelho em água. Nunca colocar o aparelho na máquina de lavar louça. Não deixar que as ligações eléctricas fiquem húmidas.
- Se o interior do jarro ficar muito descolorido, limpe-o com um pano húmido e um pouco de soda. Após a limpeza, enxaguar muito bem o jarro.

ATENÇÃO:
- **Nunca utilize produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos ou objectos afiados (como facas ou escovas duras) para limpar o aparelho.**
- **Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e espere que arrefeça.**

DESCALIBRAÇÃO

- Este aparelho possui um elemento de aquecimento integrado, o que significa que não se formará calcário. Não é necessário descalcificar este aparelho.
- Se, no entanto, desejar descalcificar o aparelho, siga os passos seguintes:

1. Desligue o aparelho da tomada e espere que arrefeça.
2. Encha o jarro com uma solução de vinagre até ao nível MÁX e deixe ferver.
3. Deixe o jarro com a solução de vinagre em repouso durante algumas horas.
4. Esvaziar o jarro, encher até ao nível máximo com água limpa e deixar ferver. Esvaziar o jarro. Repetir este processo duas vezes.

- **Nunca utilize amoníaco ou outros produtos para descalcificar o aparelho. Estes podem ser prejudiciais para a sua saúde. Utilize apenas uma solução de vinagre ou agentes descalcificantes especiais.**

ESPECIFICAÇÃO

Produto: Chaleira
Modelo: 800-360V90(KE82173)
Consumo de energia:1850-2200W
Voltage:220-240V 50/60Hz
Fabricado na China

Consumo em modo desligado	P_O	[N/A]	W
Consumo em modo de espera	P_{SB}	0.56	W
Função de gestão de energia	[N/A]		
Tempo para entrar automaticamente no modo desligado	T_O	[N/A]	Min
Tempo para entrar automaticamente no modo de espera	T_{SB}	[N/A]	Min

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.
- Verwenden Sie das Gerät unter Beachtung dieser Anleitung.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
  - in landwirtschaftlichen Anwesen;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - in Frühstückspensionen.
- Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

Elektrizität und Wärme

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass Sie immer eine geerdete Steckdose für den Anschluss des Geräts verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder wenn es nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Netzkabel.
- Überprüfen Sie das Netzkabel des Geräts regelmäßig und stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Beschädigte Netzkabel müssen durch einen qualifizierten Reparaturdienst ersetzt werden.
- Einige Teile des Geräts können heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie diese Teile nicht berühren.
- Das Gerät braucht Platz, damit die Wärme entweichen kann und die Gefahr eines Brandes vermieden wird. Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum ausreichend Platz vorhanden ist. Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern. Decken Sie das Gerät niemals ab.

- Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker von heißen Oberflächen, wie z. B. Kochfeldern und offenen Flammen, fern.
- Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.

Während der Nutzung

- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden.
- **WARNUNG**: Keine Flüssigkeit darf auf die Gerätesteckverbindung überlaufen;
- **WARNUNG**: Möglichen Verletzungen durch Fehlanwendung;
- Die Oberfläche des Heizelements verfügt nach der Anwendung noch über Restwärme.
- Kochendes Wasser kann herausspritzen, wenn der Wasserkessel überfüllt wird.
- Das Gerät darf nur mit der vorgesehenen Abstellvorrichtung benutzt werden.
- **ACHTUNG**: Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
- **ACHTUNG**: Benutzen sie das Gerät nicht, wenn die Oberfläche gerissen ist.
- **ACHTUNG**: Betreiben Sie den Wasserkocher nicht auf einer schrägen Fläche. Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn sich kein Wasser im Wasserkocher befindet. Bewegen Sie den Wasserkocher nicht, während er eingeschaltet ist.
-  **ACHTUNG** : heiße Oberfläche. Während des Betriebs des Gerätes kann die Temperatur der berührbaren Oberfläche sehr hoch sein.
- Bezüglich der Anweisungen zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, verweisen wir auf den Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Kante einer Oberfläche hinaushängt.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in einem feuchten Raum.
- Tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose - benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Verwenden Sie nur den mit dem Wasserkocher gelieferten Sockel. Verwenden Sie den Sockel niemals für andere Zwecke.
- Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel und füllen Sie ihn mit Wasser aus dem Wasserhahn. Füllen Sie den Wasserkocher nie über den Maximalstand hinaus.

- Schalten Sie das Gerät erst ein, nachdem Sie es mit Wasser gefüllt haben. Verwenden Sie zum Befüllen nur kaltes Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist, während das Gerät in Betrieb ist.
- Öffnen Sie niemals den Deckel, wenn das Wasser noch kocht.
- In diesem Gerät darf nur Wasser verwendet werden - verwenden Sie es nicht für andere Flüssigkeiten.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit mindestens 0,3 Liter Wasser.
- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals über eine externe Zeitschaltuhr oder Fernbedienung.

BETRIEB

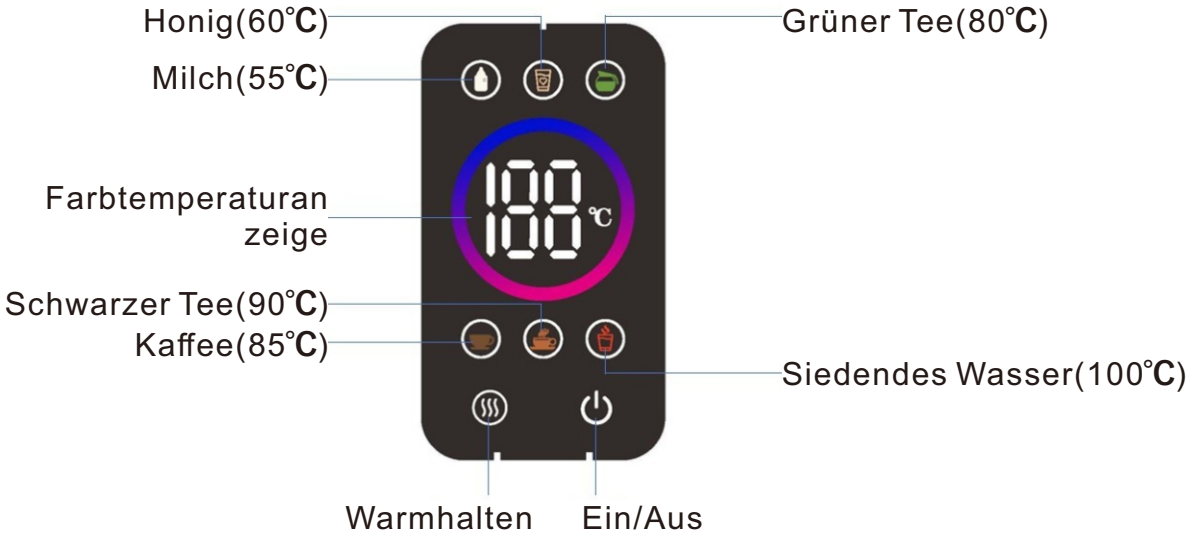
Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, nicht für den professionellen Gebrauch.



Fettzellen

1. Griff des Deckels
2. Oberer Deckel
3. Ausguss
4. Handgriff
5. Gehäuse
6. Funktionseinstellungen und Zeitanzeigefenster
7. Basis

ANZEIGE UND FUNKTIONSAUSWAHL



DE

Betriebsanleitung

1. Das Gerät ist mit 8 Berührungstasten, einer Einschalttaste, einer Warmhaltetaste und 6 Funktionswahltasten ausgestattet.
2. Nach dem Einschalten ertönt ein kurzer Signalton. Das Gerät führt einen Selbsttest durch, und gleichzeitig leuchten alle Funktionstasten auf (Helligkeit 1/5). Das Gerät befindet sich im Standby-Modus und zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.
3. drücken Sie die Power-Taste, wenn es keine weitere Operation, die Maschine wird automatisch auf 100 ℃ nach 3 Sekunden zu erhitzen. Nach dem Kochen 5 Sekunden, ertönt der Summer zweimal zu stoppen Heizung. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus und zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.
4. Während des Aufheizens dreht sich der mittlere Leuchtring und blinkt, und die mittlere Temperatur zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.
5. Auswahlmodus: Wählen Sie das gewünschte Menü direkt durch Berühren der Taste. Es gibt sechs Menüs für verschiedene Wünsche, und verschiedene Menüs haben entsprechende Temperaturen: Milch(55℃), Honig (60℃), Grüner Tee(80℃), Kaffee(85℃), Schwarzer Tee(90℃) und Gekochtes Wasser(100℃) . Wenn Sie nach der Auswahl des Menüs nicht innerhalb von 3 Sekunden die Warmhaltetaste drücken, wird der Wasserkocher auf die Temperatur des ausgewählten Menüs entsprechend der Auswahl und ohne Warmhalten erhitzt. Wenn Sie nach der Auswahl des Menüs die Warmhaltetaste erneut berühren, wechselt der Wasserkocher in den Heiz- und Warmhaltemodus. Es können 5 Temperaturen warmgehalten werden: 55℃, 60℃, 80℃, 85℃, 90℃.
6. Nach dem Berühren der Funktionstaste leuchtet die ausgewählte Taste vollständig auf, blinkt aber nicht. Der Lichtkreis dreht sich während des Heizvorgangs weiter und die Temperatur zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Nach dem Aufheizen auf die im Menü gewählte Temperatur stoppt der Heizvorgang, der Leuchtring erlischt sofort, aber die gewählte Menütaste leuchtet weiter. Während des Heizvorgangs können Sie auch die Warmhaltetaste berühren, um den Modus zu aktivieren, oder die Warmhaltetaste berühren, um den Warmhaltemodus zu beenden. Nur im Warmhaltemodus leuchtet das ausgewählte Menü weiter. Der Warmhaltemodus kann nicht für Wassertemperaturen über 90°C gewählt werden.
7. Wenn das Gerät in Betrieb ist, zeigt das Display dynamisch die aktuelle Wassertemperatur an. Der Heizstatus kann jederzeit während des Heizvorgangs durch Berühren der Einschalttaste abgebrochen werden.
8. Wenn sich das Gerät im Warmhaltemodus befindet, zeigt es nur die Haltetemperatur an. Wenn die Wassertemperatur unter den Haltewert -5°C fällt, wird die Heizung eingeschaltet und der Zyklus wiederholt. Wenn Sie im Warmhaltemodus die Einschalttaste drücken, können Sie in den Standby-Modus zurückkehren.
9. Die Warmhaltezeit ist auf 3 Stunden eingestellt. Wenn keine weitere Bedienung erfolgt, kehrt das Gerät nach 3 Stunden automatisch in den Standby-Modus zurück.
10. Speichermodus: Verlässt der Topf unter Warmhaltebedingungen den Sockel, erlischt die Anzeige. Kehrt er innerhalb von 300 Sekunden zur Basis zurück, wird der vorherige Zustand beibehalten. Kehrt er nach mehr als 300 Sekunden zur Basis zurück, geht er in den Standby-Modus über und zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.

Fehlercode anzeigen (offener Stromkreis oder Kurzschluss)



Die beiden horizontalen Lichter in der Mitte zeigen an, dass der Sensor einen offenen Stromkreis hat.



Die beiden horizontalen Lichter unten zeigen an, dass der Sensor einen Kurzschluss hat.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie den Wasserkocher, indem Sie ihn mit Wasser füllen und zum Kochen bringen - machen Sie dies dreimal und entsorgen Sie jedes Mal das Wasser.
- Tipp: Wenn Sie zum ersten Mal kochen, können Sie Essig oder spezielle Entkalkungsmittel verwenden.

Verwenden Sie

1. Achten Sie darauf, dass der Auslauf von Ihnen weg zeigt.
2. Ziehen Sie den Deckelgriff (1) nach oben, um den Deckel (2) zu öffnen.
3. Füllen Sie den Wasserkocher mit der erforderlichen Wassermenge (mindestens 0,3 Liter und maximal 1,7 Liter). Füllen Sie nie mehr Wasser ein als bis zur Höchstgrenze - es könnte heißes Wasser herausspritzen.

ACHTUNG: Schütten Sie kein Wasser auf den Sockel.

4. Schließen Sie den Deckel.
5. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose. Drücken Sie die Einschalttaste.
6. Der Wasserkocher ist nun eingeschaltet, und Sie können die Funktion gemäß den obigen Anweisungen auswählen, um das Wasser zum Kochen zu bringen.
7. Wenn das Wasser kocht, nehmen Sie den Wasserkocher am Griff vom Sockel und gießen Sie das Wasser aus.

ACHTUNG: Um Verbrühungen zu vermeiden, sollten Sie das heiße Wasser nicht berühren.

8. Wenn Sie Wasser erhitzen wollen, ohne es zu kochen, können Sie den Wasserkocher jederzeit ausschalten.
9. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Wasserkocher nicht mehr benutzen.

Überhitzungsschutz

Dieser Wasserkocher hat eine Überhitzungssicherung. Sie schaltet den Wasserkocher aus, wenn er ohne (ausreichend) Wasser verwendet wird. Lassen Sie den Wasserkocher mindestens 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn wieder benutzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie ihn abkühlen.
- Reinigen Sie die Kanne mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Geben Sie das Gerät nicht in die Spülmaschine. Achten Sie darauf, dass die elektrischen Anschlüsse nicht feucht werden.
- Wenn das Innere der Kanne stark verfärbt ist, reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und etwas Waschsoda. Spülen Sie die Kanne nach der Reinigung sehr gründlich aus.

ACHTUNG!
- **Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfe Gegenstände (z. B. Messer oder harte Bürsten) zur Reinigung des Geräts.**
- **Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.**

ENTSCHÄRFUNG

- Dieses Gerät hat ein integriertes Heizelement, so dass sich kein Kalk bilden kann. Sie brauchen das Gerät nicht zu entkalken.
- Wenn Sie das Gerät dennoch entkalken möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
2. Füllen Sie den Wasserkocher bis zum MAX-Füllstand mit einer Essiglösung und bringen Sie sie zum Kochen.
3. Lassen Sie den Krug mit der Essiglösung einige Stunden lang stehen.
4. Leeren Sie den Krug aus, füllen Sie ihn bis zum Höchststand mit sauberem Wasser und bringen Sie es zum Kochen. Leeren Sie die Kanne aus. Wiederholen Sie diesen Vorgang zweimal.

- **Verwenden Sie niemals Ammoniak oder andere Produkte zum Entkalken des Geräts. Diese können gesundheitsschädlich sein. Verwenden Sie nur eine Essiglösung oder spezielle Entkalkungsmittel.**

SPEZIFIKATION

Produkt: Wasserkocher
Modell: 800-360V90(KE82173)
Leistungsaufnahme: 1850-2200W
Voltage:220-240V 50/60Hz
Hergestellt in China

Leistung im Aus-Zustand	P_O	[N/A]	W
Leistung im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0.56	W
Stromsparfunktion	[N/A]		
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Aus-Zustand umschaltet	T_O	[N/A]	Min
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Bereitschaftszustand umschaltet	T_{SB}	[N/A]	Min

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Generale

- Leggere attentamente queste istruzioni. Conservare questo manuale per un uso futuro.
- Utilizzare l'apparecchio seguendo queste istruzioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni, salvo che siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali:
  – cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  – case coloniche;
  – da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  – ambienti di tipo bed and breakfast.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli.

Elettricità e calore

- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Assicurarsi di utilizzare sempre una presa a muro con messa a terra per collegare l'apparecchio.
- Prima di spostare l'apparecchio o se non viene utilizzato, togliere la spina dalla presa di corrente.
- Estrarre la spina dalla presa di corrente tirando la spina e non il cavo di alimentazione.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione dell'apparecchio per verificare che non sia danneggiato. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. I cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti da un servizio di riparazione qualificato.
- Alcune parti di questo apparecchio possono diventare calde. Per evitare di scottarsi, non toccare queste parti.
- L'apparecchio ha bisogno di spazio per la fuoriuscita del calore, evitando il rischio di incendio. Assicurarsi che l'apparecchio abbia uno spazio sufficiente intorno a sé. Tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili. Non coprire mai l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina lontano da superfici calde, come piani di cottura e fiamme libere.
- Tenere l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina lontano da acqua e altri liquidi.

Durante l'uso

- L'apparecchio non deve essere immerso in acqua.
- **AVVERTENZA**: evitare di versare liquidi sul connettore.
- **AVVERTENZA**: un uso improprio può causare lesioni.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.
- **ATTENZIONE**: per evitare danni all'apparecchio, non utilizzare detergenti aggressivi durante la pulizia. Utilizzare un panno morbido e un detergente delicato.
- **ATTENZIONE**: non utilizzare l'apparecchio se l'involucro è danneggiato o presenta crepe visibili.
- **ATTENZIONE**: non utilizzare il bollitore su una superficie inclinata. Non accendere il bollitore se non contiene acqua. Non spostare il bollitore mentre è acceso.
-  **ATTENZIONE**: superfici calde. Le superfici possono diventare calde durante l'uso.
- Per informazioni dettagliate sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, consultare la sezione “Pulizia e manutenzione”.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Quando non viene utilizzato e prima della pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo di una superficie.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in un ambiente umido.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non raggiungere mai l'apparecchio se cade in acqua. Togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente - non utilizzare più l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente la base fornita con il bollitore. Non utilizzare mai la base per altri scopi.
- Rimuovere il bollitore dalla base, quindi riempirlo con acqua dal rubinetto. Non riempire mai il bollitore oltre il livello “massimo”.
- Accendere l'apparecchio solo dopo averlo riempito d'acqua. Per il riempimento utilizzare solo acqua fredda.
- Quando l'apparecchio è in funzione, assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.
- Non aprire mai il coperchio quando l'acqua è ancora in ebollizione.
- In questo apparecchio deve essere utilizzata solo acqua, non utilizzare per altri liquidi.
- Riempire il bollitore con almeno 0,3 litri d'acqua.

- Prima di riporre l'apparecchio, lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente.
- Non utilizzare mai l'apparecchio tramite un timer esterno o un telecomando.

FUNZIONAMENTO

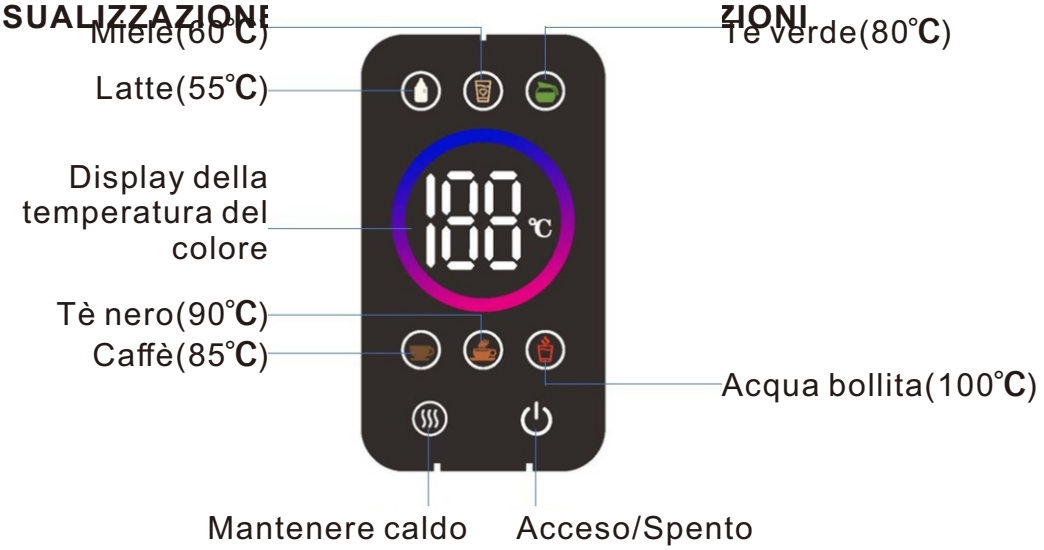
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è destinato all'uso commerciale.



Fetura

1. Maniglia del coperchio
2. Coperchio superiore
3. Beccuccio
4. Maniglia
5. Corpo
6. Impostazioni delle funzioni e finestra di visualizzazione dell'ora
7. Base

VISUALIZZAZIONE ZIONI



Istruzioni per il funzionamento

1. La macchina è dotata di 8 pulsanti a sfioramento, pulsante di accensione, pulsante di riscaldamento e 6 pulsanti di selezione delle funzioni.
2. Dopo l'accensione, il cicalino emette un breve suono. L'apparecchio esegue un autotest e contemporaneamente si accendono tutti i pulsanti di funzione (luminosità 1/5). La macchina è in modalità standby e visualizza la temperatura attuale dell'acqua.
3. Premere il pulsante di accensione, se non ci sono operazioni successive, la macchina si riscalda automaticamente a 100 ℃ dopo 3 secondi. Dopo 5 secondi di ebollizione, il cicalino suona due volte per interrompere il riscaldamento. Il prodotto è in modalità standby e visualizza la temperatura attuale dell'acqua.

4. Durante il riscaldamento, l'anello luminoso centrale continua a ruotare e a lampeggiare e la temperatura centrale indica la temperatura effettiva dell'acqua.
5. Modalità di selezione: Selezionare il menu desiderato toccando direttamente il tasto. Ci sono sei menu per diversi desideri e i diversi menu hanno temperature corrispondenti: Latte (55℃), Miele (60℃), Tè verde (80℃), Caffè (85℃), Tè nero (90℃) e Acqua bollita (100℃). Dopo aver selezionato il menu, se non si seleziona il pulsante di mantenimento in caldo entro 3 secondi, il bollitore viene riscaldato alla temperatura del menu selezionato in base alla selezione e senza mantenere il calore. Dopo aver selezionato il menu, se si tocca nuovamente il pulsante di mantenimento in caldo, il bollitore entra in modalità di riscaldamento e mantenimento in caldo. È possibile mantenere in caldo 5 temperature: 55℃, 60℃, 80℃, 85℃, 90℃.
6. Dopo aver toccato il tasto funzione, la luce del tasto selezionato è completamente accesa ma non lampeggiante. Il cerchio luminoso continua a ruotare durante il processo di riscaldamento e la temperatura indica la temperatura effettiva dell'acqua. Dopo aver raggiunto la temperatura selezionata dal menu, il riscaldamento si arresta, l'anello luminoso si spegne immediatamente, ma il pulsante del menu selezionato rimane acceso. Durante il processo di riscaldamento, è possibile toccare il pulsante di mantenimento del calore per accedere alla modalità, oppure toccare il pulsante di mantenimento del calore per annullare la modalità di mantenimento del calore. Solo in modalità di mantenimento del calore, il menu selezionato rimarrà acceso. La modalità di mantenimento in caldo non può essere selezionata per temperature dell'acqua superiori a 90°C.
7. Quando la macchina è in funzione, il display visualizza dinamicamente la temperatura effettiva dell'acqua. Lo stato di riscaldamento può essere annullato in qualsiasi momento durante il processo di riscaldamento toccando il pulsante di accensione.
8. Quando la macchina è in modalità di mantenimento del calore, mostra solo la temperatura di mantenimento. Quando la temperatura dell'acqua scende al di sotto del valore di mantenimento -5°C, il riscaldamento viene attivato e il ciclo viene ripetuto. Quando si preme il pulsante di accensione nello stato di mantenimento del calore, è possibile tornare alla modalità standby.
9. Il tempo di mantenimento del calore è impostato su 3 ore. Se non si effettuano operazioni successive, dopo 3 ore si torna automaticamente alla modalità standby.
10. Modalità memoria: in condizioni di mantenimento in caldo, se la pentola si allontana dalla base, il display si spegne. Se ritorna alla base entro 300 secondi, continuerà la condizione precedente. Se torna alla base per più di 300 secondi, entra in modalità standby e visualizza la temperatura attuale dell'acqua.

Visualizzare il codice di errore (circuito aperto o cortocircuito)



Le due luci orizzontali al centro indicano che il sensore è in circuito aperto.



Le due luci orizzontali in basso indicano che il sensore è in cortocircuito.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- Pulire il bollitore riempiendolo d'acqua e portandolo a ebollizione - farlo per tre volte, eliminando ogni volta l'acqua.
- **Suggerimento:** quando si fa bollire per la prima volta, si può usare l'aceto o uno speciale decalcificante.

Utilizzo

1. Assicurarsi che il beccuccio sia rivolto verso l'esterno.
2. Tirare verso l'alto la maniglia del coperchio (3) per aprire il coperchio (2).
3. Riempire il bollitore con la quantità d'acqua richiesta (almeno 0,3 litri e un massimo di 1,7 litri). Non riempire mai l'acqua oltre il limite “massimo”: l'acqua calda potrebbe fuoriuscire.

ATTENZIONE: Non versare acqua sulla base.

4. Chiudere il coperchio.
5. Posizionare il bollitore sulla base, quindi inserire la spina nella presa di corrente. Premere il pulsante di accensione.
6. A questo punto il bollitore è acceso e per far bollire l'acqua si può selezionare la funzione secondo le istruzioni di cui sopra.
7. Quando l'acqua è giunta a ebollizione, rimuovere il bollitore dalla base afferrandolo per la maniglia e versare l'acqua.

ATTENZIONE: Per evitare scottature, non toccare l'acqua calda.

8. Se si desidera riscaldare l'acqua senza farla bollire, è possibile spegnere il bollitore in qualsiasi momento.
9. Una volta terminato l'utilizzo del bollitore, rimuovere la spina dalla presa di corrente.

Protezione contro il surriscaldamento

Questo bollitore è dotato di una protezione contro il surriscaldamento. Se il bollitore viene utilizzato senza acqua (sufficiente), si spegne. Prima di riutilizzare il bollitore, lasciarlo raffreddare per almeno 10 minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Pulire la caraffa con un panno umido. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie. Non lasciare che i collegamenti elettrici si inumidiscano.
- Se l'interno della caraffa si scolorisce gravemente, pulirla con un panno umido e un po' di soda. Dopo la pulizia, sciacquare accuratamente la caraffa.

ATTENZIONE:
- **Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi o oggetti affilati (come coltelli o spazzole dure) per pulire l'apparecchio.**
- **Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.**

DESCALING

- Questo apparecchio è dotato di un elemento riscaldante integrato che impedisce la formazione di calcare. Non è necessario decalcificare l'apparecchio.
- Se si desidera comunque decalcificare l'apparecchio, procedere come segue:

1. Scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.
2. Riempire il bollitore con una soluzione di aceto fino al livello MAX e portare a ebollizione.
3. Lasciare riposare la brocca con la soluzione di aceto per un paio d'ore.
4. Svuotare la brocca, riempirla fino al livello massimo con acqua pulita e portarla a ebollizione. Svuotare la brocca. Ripetere questo processo due volte.

- **Non utilizzare mai ammoniaca o altri prodotti per decalcificare l'apparecchio. Possono essere dannosi per la salute. Usare solo una soluzione di aceto o agenti decalcificanti speciali.**

SPECIFICA

Prodotto: Bollitore
Modello: 800-360V90(KE82173)
Consumo di energia: 1850-2200W
Voltage:220-240V 50/60Hz
Prodotto in Cina

Potenza in modalità spenta	P_O	[N/A]	W
Potenza in modalità standby	P_{SB}	0.56	W
Funzione di gestione dell'alimentazione	[N/A]		
Tempo di attivazione automatica della modalità spenta	T_O	[N/A]	Min
Tempo di attivazione automatica della modalità standby	T_{SB}	[N/A]	Min

INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

Generalități

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Păstrați acest manual pentru a-l putea folosi ulterior.
- Utilizați acest aparat respectând aceste instrucțiuni.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  – bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  – ferme;
  – de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
  – medii de tip pensiune.
- Orice reparație trebuie efectuată de un electrician autorizat. Nu încercați niciodată să reparați aparatul singuri.

Electricitate și încălzire

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Asigurați-vă că utilizați întotdeauna o priză de perete cu împământare pentru conectarea aparatului.
- Înainte de a muta aparatul sau dacă acesta nu este utilizat, scoateți ștecherul din priză.
- Scoateți ștecherul din priză trăgând de ștecher, nu de cablul de alimentare.
- Verificați regulat cablul de alimentare al aparatului, asigurându-vă că nu este deteriorat. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat. Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite de un serviciu de reparații calificat.
- Unele părți ale acestui aparat se pot încălzi. Pentru a evita arsurile, nu atingeți aceste părți.
- Aparatul are nevoie de spațiu pentru ca căldura să se disipeze, prevenind riscul de incendiu. Asigurați-vă că aparatul are suficient spațiu în jurul său. Țineți acest aparat departe de materiale inflamabile. Nu acoperiți niciodată acest aparat.
- Țineți aparatul, cablul de alimentare și ștecherul departe de suprafețe fierbinți, cum ar fi plitele și flăcările deschise.
- Țineți aparatul, cablul de alimentare și ștecherul departe de apă și alte lichide.

În timpul utilizării

- Aparatul nu trebuie scufundat în apă.
- **AVERTISMENT**: Evitați vărsarea de lichide pe conector.
- **AVERTISMENT**: Utilizarea necorespunzătoare poate provoca leziuni.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.
- Dacă ceainicul este umplut excesiv, apa clocotită poate fi ejectată.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu suportul furnizat.
- **ATENȚIE**: Pentru a preveni deteriorarea aparatului, nu utilizați agenți de curățare agresivi la curățare. Utilizați o cârpă moale și un detergent ușor.
- **ATENȚIE**: Nu utilizați aparatul dacă carcasa este deteriorată sau prezintă fisuri vizibile.
- **ATENȚIE**: Nu utilizați ceainicul pe o suprafață înclinată. Nu porniți ceainicul dacă nu există apă în interiorul acestuia. Nu mutați ceainicul în timp ce este pornit.
-  **ATENȚIE**: Suprafețe fierbinți. Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării.
- Pentru instrucțiuni detaliate privind curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele, consultați secțiunea „Curățare și întreținere”.
- Nu folosiți niciodată aparatul în aer liber.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
- Când nu îl folosiți și înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârnă peste marginea vreunei suprafețe.
- Nu atingeți niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu folosiți niciodată aparatul într-o încăpere umedă.
- Nu scufundați niciodată aparatul, ștecherul sau cablul de alimentare în apă sau în alt lichid.
- Nu încercați să recuperați aparatul dacă acesta cade în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză – nu mai folosiți aparatul.
- Folosiți numai suportul furnizat împreună cu ceainicul. Nu folosiți niciodată suportul în alte scopuri.
- Scoateți ceainicul de pe suport, apoi umpleți-l cu apă de la robinet. Nu umpleți niciodată ceainicul peste nivelul „max”.
- Porniți aparatul numai după ce a fost umplut cu apă. Folosiți numai apă rece pentru umplere.
- În timp ce aparatul este în funcțiune, asigurați-vă că capacul este bine închis.
- Nu deschideți niciodată capacul când apa încă fierbe.
- În acest aparat trebuie utilizată numai apă – nu îl utilizați pentru alte lichide.
- Umpleți ceainicul cu cel puțin 0,3 litri de apă.
- Înainte de a depozita aparatul, lăsați-l să se răcească la temperatura camerei.
- Nu utilizați niciodată aparatul prin intermediul unui temporizator extern sau al unei telecomenzi.

FUNCȚIONARE

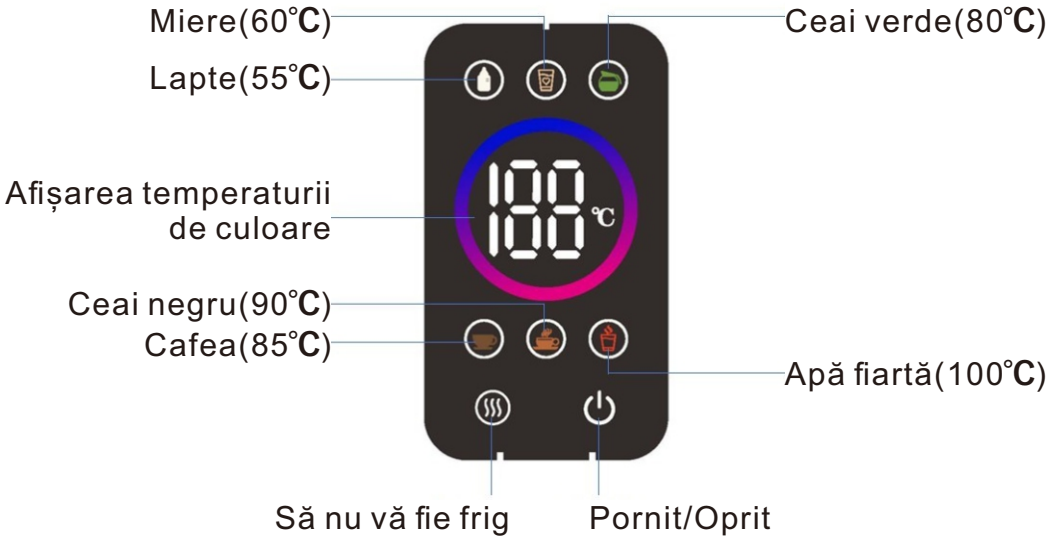
Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este destinat utilizării comerciale.



Caracteristici

1. Mânerul capacului
2. Capacul superior
3. Gura de scurgere
4. Mâner
5. Corpul aparatului
6. Fereastra pentru setările funcțiilor și afișarea timpului
7. Baza

AFIȘARE ȘI SELECȚIA FUNCȚIILOR



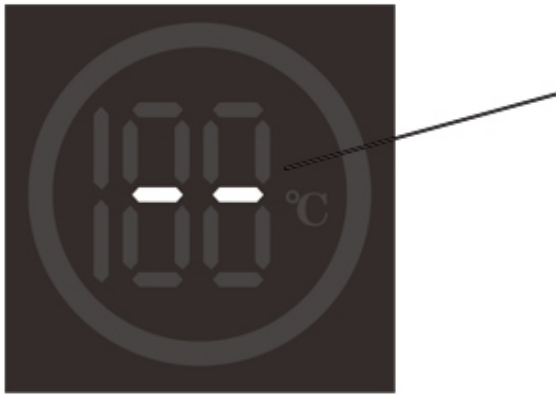
Instrucțiuni de utilizare

1. Aparatul este echipat cu 8 butoane tactile, butonul de pornire, butonul de menținere a căldurii și 6 butoane de selectare a funcțiilor.
2. După pornire, soneria emite un semnal sonor scurt. Aparatul efectuează un autotest și, în același timp, toate butoanele funcționale se aprind (la o luminozitate de 1/5). Aparatul se află în modul de așteptare, afișând temperatura reală a apei
3. Apăsați butonul de pornire; dacă nu se efectuează nicio operațiune ulterioară, aparatul se va încălzi automat la 100 ˚C după 3 secunde. După 5 secunde de fierbere, soneria sună de două ori pentru a opri încălzirea. Produsul se află în modul de așteptare și afișează temperatura reală a apei.
4. În timpul încălzirii, inelul luminos central continuă să se rotească și să clipească, iar temperatura centrală indică temperatura reală a apei.
5. Mod de selecție: Selectați meniul dorit atingând direct tasta. Există șase meniuri pentru diferite preferințe, iar fiecare meniu are temperaturi corespunzătoare: Lapte (55 ˚C),

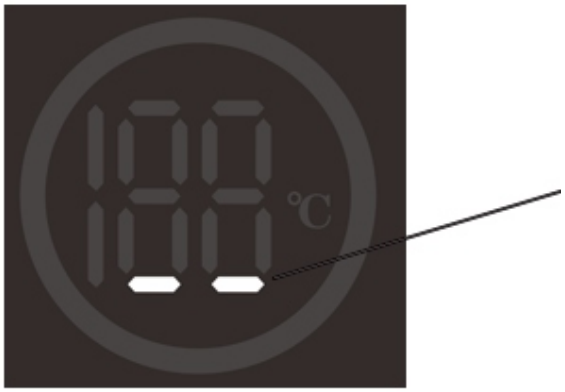
Miere (60 ˚C), Ceai verde (80 ˚C), Cafea (85 ˚C), Ceai negru (90 ˚C) și Apă fiartă (100 ˚C). După selectarea meniului, dacă nu selectați butonul de menținere a căldurii în termen de 3 secunde, ceainicul este încălzit la temperatura meniului selectat, conform selecției, fără a menține căldura. După selectarea meniului, dacă atingeți din nou butonul de menținere a căldurii, ceainicul va intra în modul de încălzire și menținere a căldurii. Există 5 temperaturi la care se poate menține căldura: 55 ˚C, 60 ˚C, 80 ˚C, 85 ˚C, 90 ˚C.

6. După atingerea tastei funcționale, lumina butonului tactil selectat este complet aprinsă, dar nu clipește. Cercul luminos continuă să se rotească în timpul procesului de încălzire, iar temperatura afișează temperatura reală a apei. După încălzirea la temperatura selectată din meniu, încălzirea se oprește, inelul luminos se stinge imediat, dar butonul meniului selectat va rămâne aprins. În timpul procesului de încălzire, puteți atinge butonul de menținere a căldurii pentru a intra în modul respectiv sau puteți atinge butonul de menținere a căldurii pentru a anula modul de menținere a căldurii. Doar în modul de menținere a căldurii, meniul selectat va rămâne aprins. Modul de menținere a căldurii nu poate fi selectat pentru temperaturi ale apei peste 90 °C.
7. Când aparatul funcționează, afișajul indică în mod dinamic temperatura reală a apei. Starea de încălzire poate fi anulată în orice moment în timpul procesului de încălzire prin atingerea butonului de pornire.
8. Când aparatul se află în modul de menținere a căldurii, acesta afișează doar temperatura de menținere. Când temperatura apei scade sub valoarea de menținere cu -5 °C, încălzirea se activează și ciclul se repetă. Când apăsați butonul de pornire în starea de menținere a căldurii, puteți reveni la modul de așteptare.
9. Timpul de menținere a căldurii este setat la 3 ore. Dacă nu are loc nicio operațiune ulterioară, aparatul va reveni automat la modul de așteptare după 3 ore.
10. Mod memorie: în condiții de menținere a căldurii, dacă vasul părăsește baza, afișajul se stinge. Dacă se întoarce la bază în termen de 300 de secunde, va continua starea anterioară. Dacă se întoarce la bază după mai mult de 300 de secunde, va intra în modul de așteptare și va afișa temperatura reală a apei.

Afișează codul de eroare (circuit deschis sau scurtcircuit)



Cele două lumini orizontale din mijloc indică faptul că senzorul este în circuit deschis.



Cele doua lumini orizontale din partea de jos indică faptul că senzorul este scurtcircuitat.

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați toate materialele de ambalare.
- Curățați ceainicul umplându-l cu apă și aducând-o la fierbere – repetați această operațiune de trei ori, aruncând apa de fiecare dată.
- **Sfat**: La prima fierbere, puteți folosi oțet sau agenți speciali de îndepărtare a calcarului.

Utilizare

1. Asigurați-vă că gura de scurgere este îndreptată în direcția opusă față de dumneavoastră.
2. Trageți în sus de mânerul capacului (1) pentru a deschide capacul (2).
3. Umpleți ceainicul cu cantitatea necesară de apă (cel puțin 0,3 litri și maximum 1,7 litri). Nu umpleți niciodată cu apă peste limita „max” – apa fierbinte ar putea să se împrăștie.

ATENȚIE: Nu vărsați apă pe soclu.

4. Închideți capacul.
5. Așezați ceainicul pe soclu, apoi introduceți ștecherul în priza de perete. Apăsați butonul de pornire.
6. Ceainicul este acum pornit și puteți selecta funcția conform instrucțiunilor de utilizare de mai sus pentru a fierbe apa.
7. Când apa a ajuns la punctul de fierbere, ridicați ceainicul de pe soclu ținându-l de mâner și turnați apa.

ATENȚIE: Pentru a evita opărirea, nu atingeți apa fierbinte.

8. Dacă doriți să încălziți apa fără a o aduce la fierbere, puteți opri ceainicul în orice moment.
9. Scoateți ștecherul din priză după ce ați terminat de folosit ceainicul.

Dispozitiv de protecție împotriva supraîncălzirii

Acest fierbător este prevăzut cu un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii. Acesta se va opri automat dacă este utilizat fără apă (suficientă). Înainte de a folosi din nou fierbătorul, lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 10 minute.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți ștecherul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Curățați ceainicul cu o cârpă umedă. Nu scufundați niciodată ceainicul în apă. Nu puneți niciodată ceainicul în mașina de spălat vase. Asigurați-vă că conexiunile electrice nu se umezesc.
- Dacă interiorul ceainicului se decolorează puternic, curățați-l cu o cârpă umedă și puțin bicarbonat de sodiu. După curățare, clătiți foarte bine ceainicul.

ATENȚIE:
- **Nu folosiți niciodată agenți de curățare corozivi sau abrazivi, nici obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) pentru a curăța aparatul.**
- **Înainte de curățare, deconectați aparatul de la priză și așteptați să se răcească.**

ÎNDEPĂRTAREA CALCARULUI

- Acest aparat are un element de încălzire integrat, ceea ce înseamnă că nu se vor forma depuneri de calcar. Nu este necesar să decalcificați acest aparat.
- Dacă doriți totuși să decalcificați acest aparat, urmați pașii de mai jos:

1. Deconectați aparatul de la priză și așteptați să se răcească.
2. Umpleți ceainicul cu o soluție de oțet până la nivelul MAX și aduceți-l la fierbere.
3. Lăsați ceainicul cu soluția de oțet să stea câteva ore.
4. Goliți ceainicul, umpleți-l cu apă curată până la nivelul MAX și aduceți-l la fierbere. Goliți ceainicul. Repetați acest proces de două ori.

- **Nu folosiți niciodată amoniac sau alte produse pentru a decalcifica aparatul. Acestea pot fi dăunătoare pentru sănătate. Folosiți numai o soluție de oțet sau agenți speciali de decalcifiere.**

SPECIFICAȚII

Produs: Ceaiul de apă
Model: 800-360V90 (KE82173)
Consum de energie: 1850-2200W
Tensiune de alimentare: 220-240 V, 50/60 Hz
Fabricat în China

Consum în modul oprit	P_O	[N/A]	W
Consum în modul standby	P_{SB}	0.56	W
Funcție de gestionare a energiei	[N/A]		
Timpul până la intrarea automată în modul oprit	T_O	[N/A]	Min
Timpul până la intrarea automată în modul standby	T_{SB}	[N/A]	Min

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.
Our contact details are below:


0044-800-240-4004


enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:


0034-931294512


atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:


0033-1-84166106


aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2,rue Maurice Hartmann
92130lssy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:


0034-931294512


info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:


0049-0(40)-87408465


service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:


0039-0249471447


clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom